



3-BUTTON REMOTE CONTROL
MODELS: L993M, CH363, & CH363C

2-BUTTON KEYCHAIN REMOTE CONTROL
MODELS: L932M, CH382, & CH382C

Product Manual



Overview

Your remote control is compatible with all Chamberlain®, LiftMaster®, and Craftsman® garage door openers manufactured after 1997 with the exception of Craftsman Series 100. Your remote control can be programmed to operate up to three (L993M, CH363, & CH363C) or two (L932M, CH382, & CH382C) garage door openers. Each button on the remote control works independently of the other and must be programmed separately. The images throughout this manual are for reference only and your product may look different.

 **WARNING**

To prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH** from a moving gate or garage door:

- **ALWAYS** keep remote controls out of reach of children. **NEVER** permit children to operate, or play with the remote control transmitters
- Activate gate or door **ONLY** when it can be seen clearly, is properly adjusted and there are no obstructions to door travel.
- **ALWAYS** keep gate or garage door in sight until completely closed. **NEVER** permit anyone to cross path of moving gate or door.



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which are known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Tap the buttons below to navigate to a specific section of the manual.

Programming the Remote

Other important information:

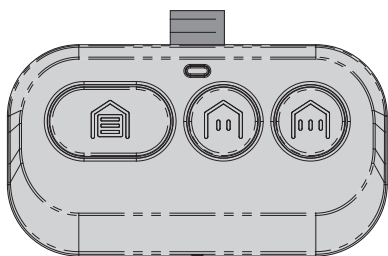
Replacing the Battery: 3-Button Remote Control

Replacing the Battery: 2-Button Keychain Remote Control

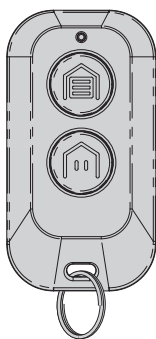
Replacement Parts

Additional Resources

Programming the Remote



3-Button Remote Control



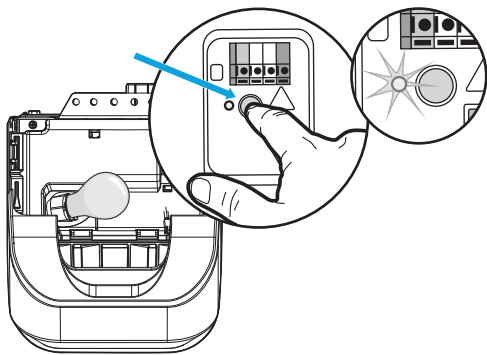
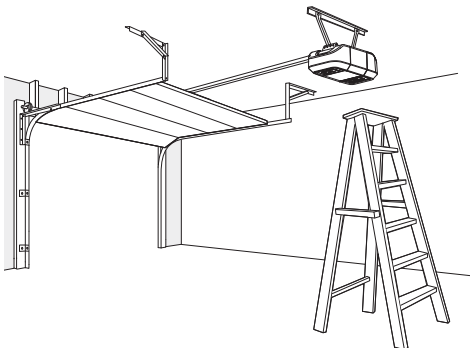
2-Button Keychain Remote Control

01 Prepare:

- **Read through the Instructions carefully.**
- Watch out for time sensitive instructions marked with an hourglass icon.
- Make sure the garage door is clear of ALL obstructions.
- Make sure the garage door opener has a working light. It will be needed for programming.

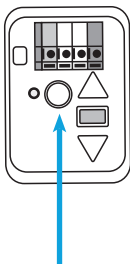


02 IMPORTANT: Your garage door opener has a LEARN button that is required to program your remote. Locate and identify the color of your garage door opener’s LEARN button (A ladder may be required and you may have to remove a light cover).



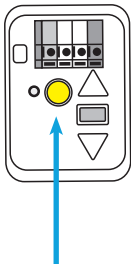
03 For remote programming instructions, tap the LEARN button color icon for your garage door opener below.

White



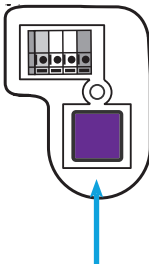
LEARN Button

Yellow



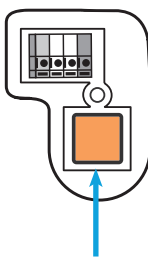
LEARN Button

Purple (Brown)



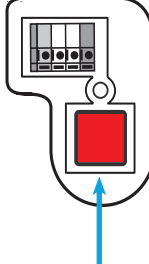
LEARN Button

Orange



LEARN Button

Red



LEARN Button

NOTE: The color of the purple LEARN button may fade with time and appear brown.

Options to Program Remote to Garage Door Opener with a Yellow LEARN Button

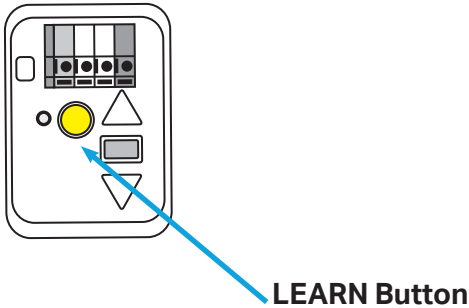


There are three ways to program your remote to a garage door opener with a yellow LEARN button. Tap your preferred method below.

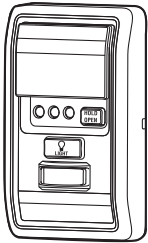
Option 1: To program your remote using the myQ app, **tap the myQ app icon.**



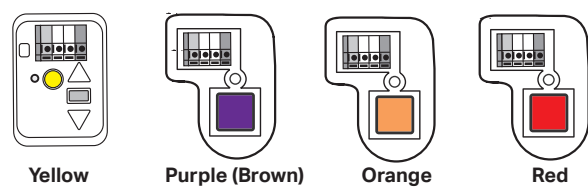
Option 2: To program your remote using garage door opener's LEARN button, **tap the LEARN button icon.**



Option 3: To program your remote using garage door opener's control panel, **tap the control panel icon.**



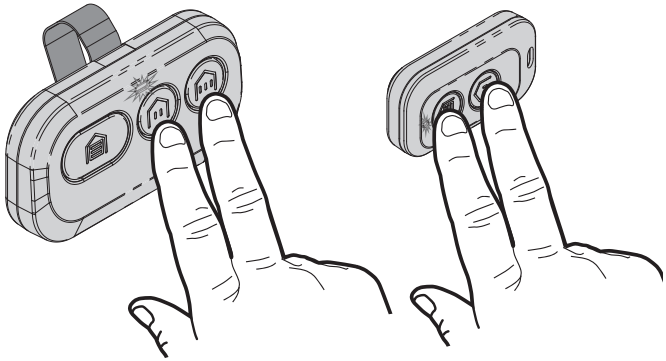
Program Remote to Garage Door Opener Using a Yellow, Purple, Orange, or Red LEARN Button



IMPORTANT: Read through all programming steps before you start.

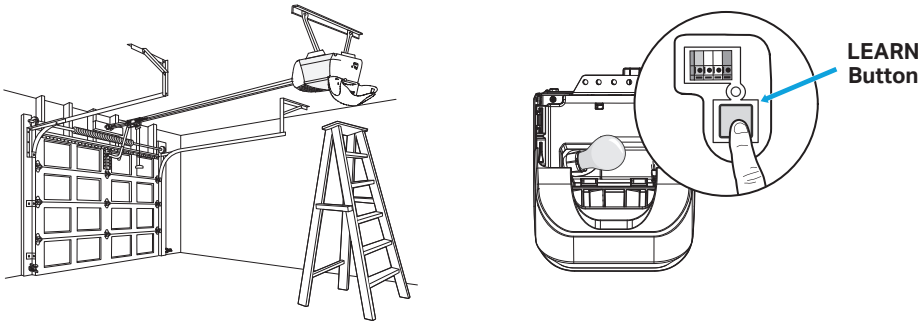
01

Press and hold the two smaller buttons on the remote simultaneously until the red LED stays on (typically within 6 seconds).



02

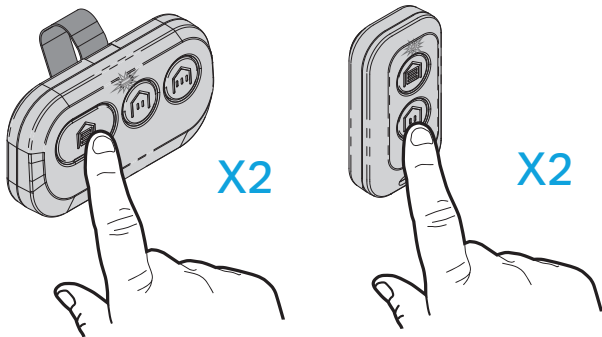
Press and **immediately** release the LEARN button.



20 Seconds

03

Within 20 seconds of pressing the LEARN button, press and release the remote button you would like to program **twice**. The red LED will flash intermittently.

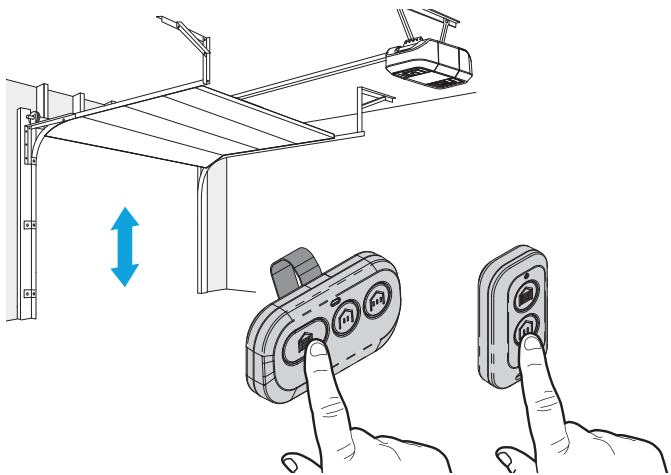


04



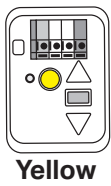
3 Seconds

When your garage door moves, **within 3 seconds**, press and release any remote button.



To test your remote has programmed successfully [tap here](#).

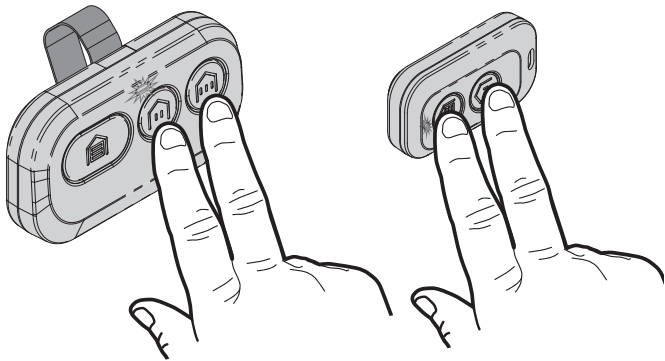
Program Remote to Garage Door Opener with a Yellow LEARN Button Using the Control Panel



IMPORTANT: Read through all programming steps before you start.

01

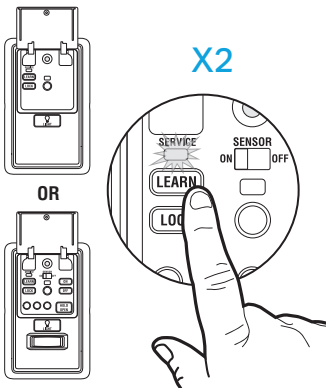
Press and hold the two smaller buttons on the remote simultaneously until the red LED stays on (typically 6 seconds).



02

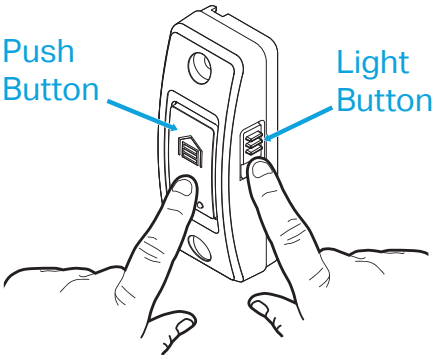
Follow the instructions below for your control panel model to set your garage door opener into programming mode.

Control Panel



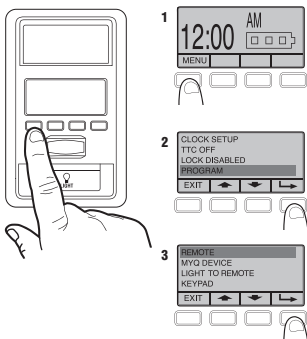
Lift the push bar. Press the LEARN button **twice**. The LED on the door control panel will pulse repeatedly.

Push Button Door Control



Press and hold the light button, then press and release the push button. The button LED will begin to flash.

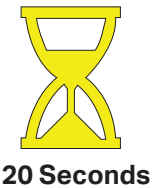
Smart Control Panel



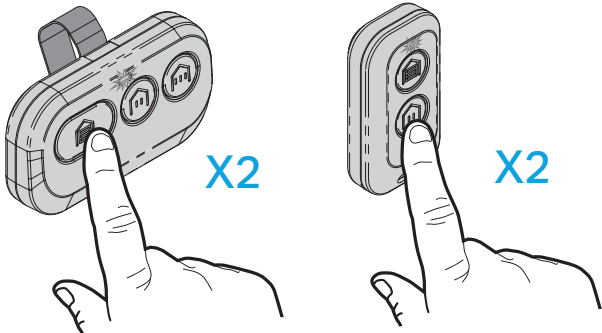
- 1. Select **MENU**.
- 2. Scroll down and select **PROGRAM**.
- 3. Scroll down and select **REMOTE**.

Do not follow on screen instructions.
MOVE DIRECTLY TO STEP 03.

03

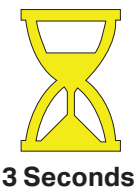


Within 20 seconds of pressing the LEARN button, press and release the remote button you would like to program **twice**. The red LED will flash intermittently.

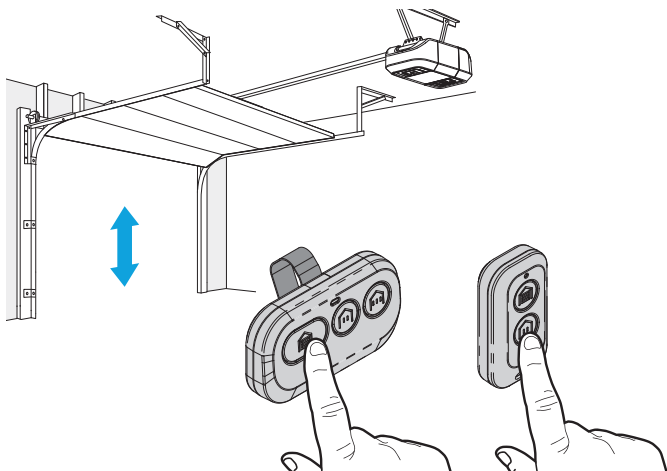


WARNING: Your garage door opener light will flash and your garage door will move.

04



When your garage door moves, **within 3 seconds**, press and release any remote button.



To test your remote has programmed successfully [tap here](#).

Options to Program Remote to Garage Door Opener with a White LEARN Button

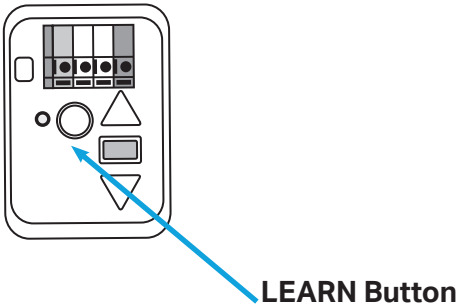


There are three ways to program your remote to a garage door opener with a white LEARN button. Tap your preferred method below.

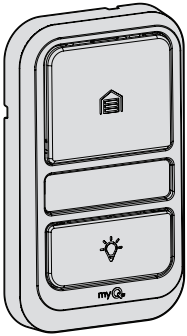
Option 1: To program your remote using the myQ app, **tap the myQ app icon.**



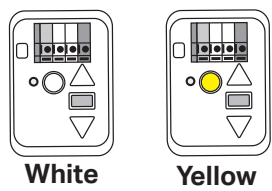
Option 2: To program your remote using garage door opener’s LEARN button, **tap the LEARN button icon.**



Option 3: To program your remote using garage door opener’s control panel, **tap the control panel icon.**

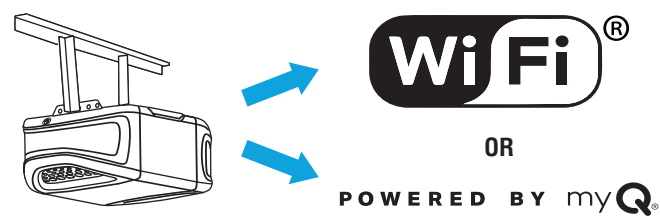


Program Remote to Garage Door Opener with a White or Yellow LEARN Button Using the myQ App



HIGHLY RECOMMENDED: Connect your garage door opener to the myQ app and program your remote to the garage door opener to unlock exciting features that include remote naming, notifications, and access history.

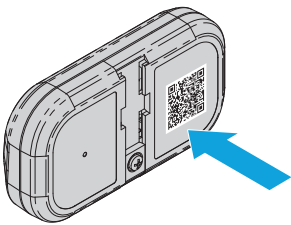
01 Look for a “Wi-Fi” or “Powered by myQ” logo to determine if your garage door opener is myQ compatible.



02 Tap or scan the QR code while using your smart device to download the myQ app. Follow the instructions in the app to connect to your garage door opener.

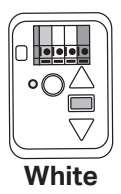


03 When your garage door opener is connected, scan the QR code on the reverse side of your remote, and follow the programming instructions in the myQ app.

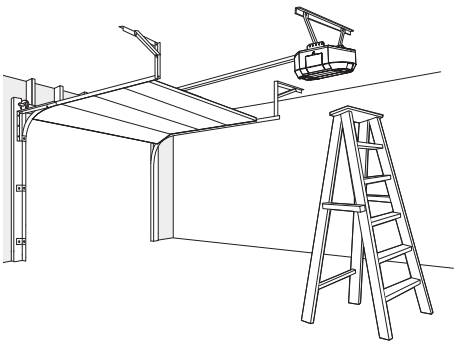


Once your remote is programmed in the myQ app, you can name your remote, view access history, and receive notifications when your remote activates the garage door opener.

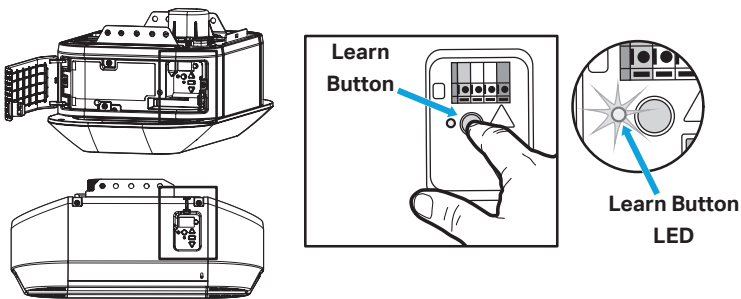
Program Remote to Garage Door Opener with a White LEARN Button Using the LEARN Button



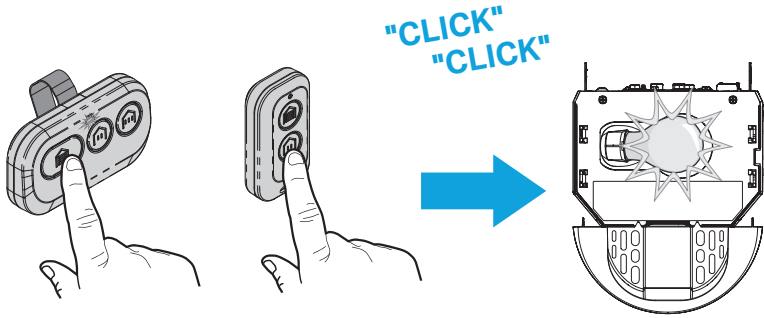
IMPORTANT: Read through all programming steps before you start.



01 Press and **immediately** release the LEARN button.

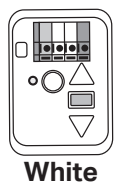


02  **30 Seconds**
Within 30 seconds, press and hold the remote button that you would like to program. Release the button when the garage door opener lights flash and/or two clicks are heard.



To test your remote has programmed successfully [tap here](#).

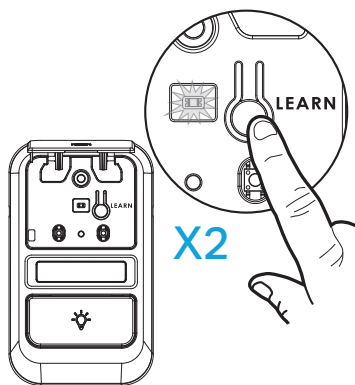
Program Remote to Garage Door Opener with a White LEARN Button Using the Control Panel



IMPORTANT: Read through all programming steps before you start

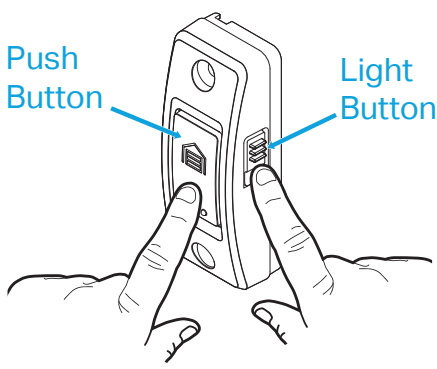
01 Follow the instructions below for your control panel model to set your garage door opener into programming mode.

Control Panel



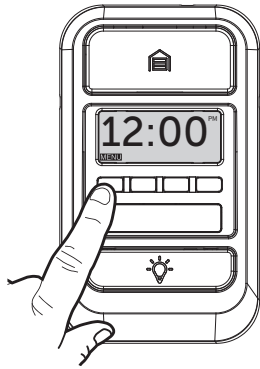
Lift the push bar. Press the LEARN button **twice**. The LED on the door control panel will pulse repeatedly.

Push Button Door Control



Press and hold the light button, then press and release the push button. The button LED will begin to flash.

Smart Control Panel

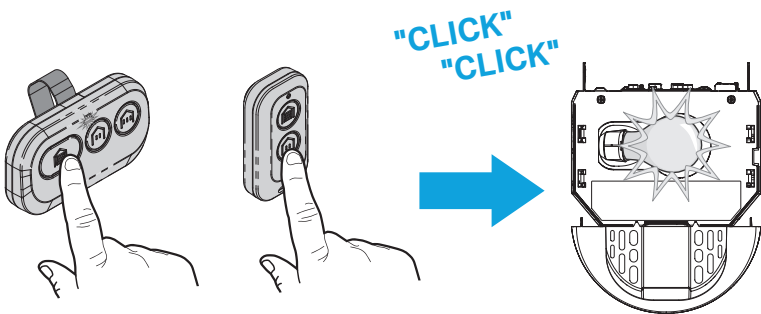


Select **MENU**, then select **PROGRAM** and follow on screen instructions.



30 Seconds

02 **Within 30 seconds**, press and hold the remote button that you would like to program. Release the button when the garage door opener lights flash and/or two clicks are heard.



To test your remote has programmed successfully [tap here](#).

Test your Remote has Programmed Successfully

TEST FOR SUCCESS: Press the remote button that you programmed. The garage door opener will activate. If the garage door opener does not activate, wait for the garage door opener's LEARN button LED to turn off (for a yellow or white LEARN button this could take up to 3 minutes). Then repeat the programming steps, go to ["Programming the Remote"](#).

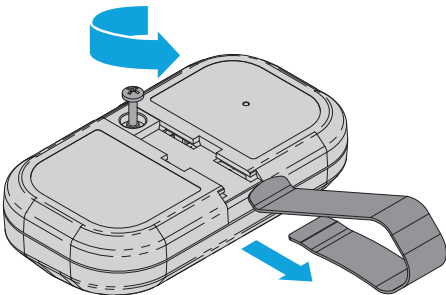
TROUBLESHOOTING: If you are trying to program your remote to a garage door opener with a white LEARN button and previously programmed the same remote to a garage door opener with a different color LEARN button, use the programming instructions on [page 5](#). Please note: if you use these instructions, the garage door will not move - when the garage door opener lights flash and/or clicks once, the remote has programmed successfully.

Replacing the Battery: 3-Button Remote Control

The LED on your remote control will stop flashing when the battery is low and needs to be replaced. Replace the battery with only 3V CR2032 coin cell battery. Dispose of the old battery properly.

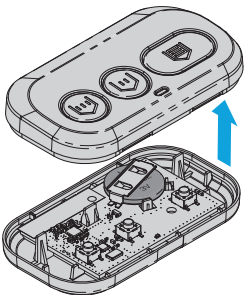
To replace the battery, follow the instructions as shown below. Reference the illustration below for each step.

- 01
- On the back side of the remote, using a **Phillips #1** screwdriver, unscrew the captive screw until it rotates freely.

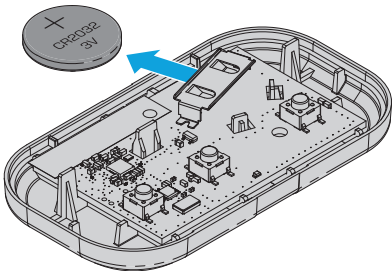


- 02
- With the remote button side up, pry open the remote top housing from the bottom housing (if the housing will not separate, check that the captive screw is rotating freely).

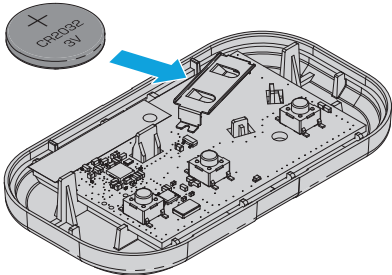
NOTE: The logic board could detach from the remote button. If this occurs, carefully replace using the guiding holes in the board.



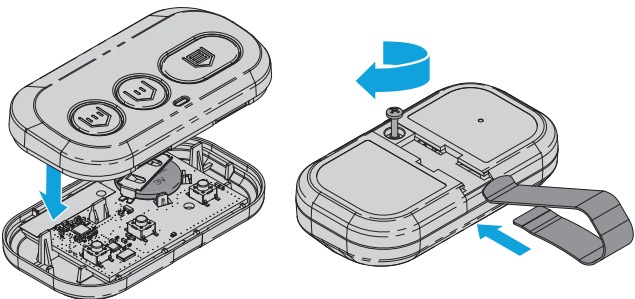
- 03
- With a cotton swab, push the old battery out of its holder in the direction of the nearest edge.



- 04
- Insert the replacement battery positive side up.



- 05
- Align the remote top and bottom housing so they clip together. Tighten the captive screw until the top and bottom housing no longer shift (**do not overtighten the screw to avoid cracking the plastic housing**).

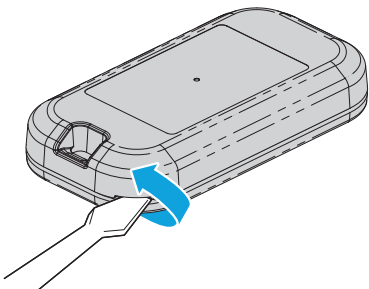


Replacing the Battery: 2-Button Keychain Remote Control

The LED on your remote control will stop flashing when the battery is low and needs to be replaced. Replace the battery with only 3V CR2032 coin cell battery. Dispose of the old battery properly.

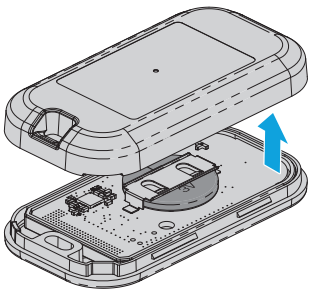
To replace the battery, follow the instructions as shown below. Reference the illustration below for each step.

01 With the remote button side down, separate the top and bottom housings of the remote by placing a flat screwdriver blade into the gap in the corner of the remote and gently twisting.

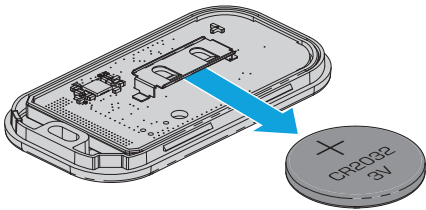


02 Pry the top housing from the bottom housing.

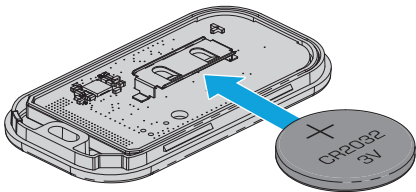
NOTE: The logic board could detach from the remote button. If this occurs, carefully replace using the guiding holes in the board.



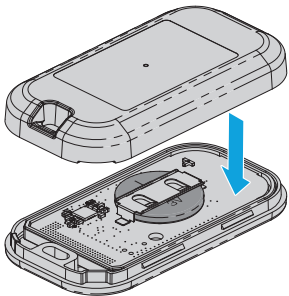
03 Following the "REMOVE" arrows direction printed on the logic board, with a cotton swab, push the old battery out of its holder.



04 Following the "INSERT" arrow direction printed on the logic board, insert the replacement battery positive side up.



05 Align the remote top and bottom housing and press so they clip back together.



Replacing the Battery (continued)

⚠️ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



⚠️ WARNING

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery Type: CR2032
- Battery Voltage: 3 V
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer’s specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

Replacement Parts

Description	Part Number
Visor Clip	041-0494-000

Additional Resources

One Year Limited Warranty

The Chamberlain Group LLC (“Seller”) warrants to the first consumer purchaser of this product that it is free from defect in materials and/or workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.

For more information, visit www.myq.com/warranty

Contact Us

For additional information or assistance, please visit: support.chamberlaingroup.com

NOTICE: This device complies with part 15 of the FCC rules and Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.



TÉLÉCOMMANDE À 3 BOUTONS

MODÈLES : L993M, CH363 ET CH363C

TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLÉS À 2 BOUTONS

MODÈLES : L932M, CH382 ET CH382C

Guide d'utilisation



Aperçu

La télécommande est compatible avec tous les ouvre-portes de garage Chamberlain®, LiftMaster® et Craftsman® fabriqués après 1997, à l'exception de la série 100 de Craftsman. La télécommande peut être programmée pour faire fonctionner jusqu'à trois ouvre-portes de garage (L993M, CH363 et CH363C) ou deux ouvre-portes de garage (L932M, CH382 et CH382C). Chaque bouton de la télécommande fonctionne indépendamment des autres et doit être programmé séparément. Les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et il est possible que votre produit soit différent.

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, causées par le mouvement d'un portail ou d'une porte de garage :

- Gardez TOUJOURS les télécommandes hors de portée des enfants. Ne laissez JAMAIS les enfants utiliser les télécommandes ou jouer avec.
- Activez le portail ou la porte UNIQUEMENT lorsqu'il ou elle est clairement visible et correctement réglé(e), et qu'il n'y a pas d'obstacles au mouvement de la porte.
- Gardez TOUJOURS le portail ou la porte de garage en vue jusqu'à ce qu'il ou elle soit complètement fermé(e). Ne permettez JAMAIS à quiconque de couper la trajectoire d'une porte ou d'un portail en mouvement.



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb, qui sont reconnus par l'État de Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

Appuyez sur les boutons ci-dessous pour aller à une section spécifique du manuel.

Programmation de la télécommande

Autres renseignements importants :

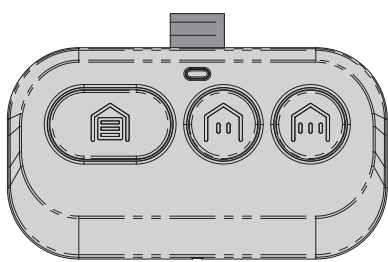
Remplacement de la pile : Télécommande à 3 boutons

Remplacement de la pile : Télécommande porte-clés à 2 boutons

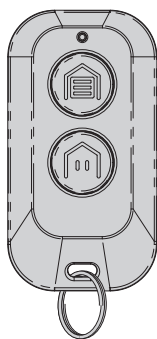
Pièces de rechange

Ressources supplémentaires

Programmation de la télécommande



Télécommande à 3 boutons



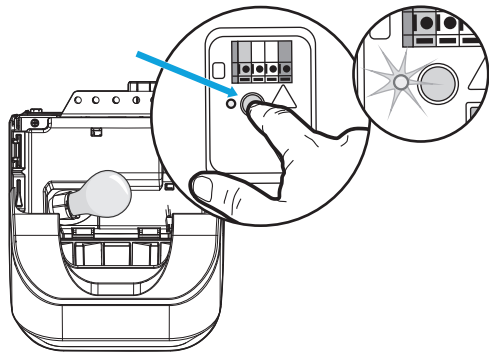
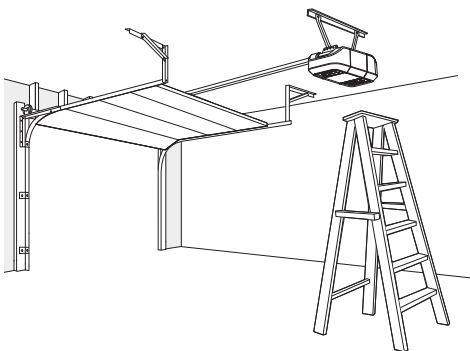
Télécommande porte-clés à 2 boutons

01 Préparation :

- **Lisez attentivement les instructions.**
- Faites attention aux étapes à effectuer en un temps limité, signalées par une icône en forme de sablier.
- Assurez-vous que la porte de garage est dégagée de TOUTE obstruction.
- Assurez-vous que l'ouvre-porte de garage a un éclairage fonctionnel. Cela sera nécessaire pour la programmation.

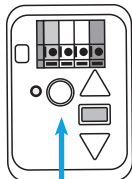


02 IMPORTANT : Votre ouvre-porte de garage a un bouton LEARN (Apprendre) qui est nécessaire pour programmer votre télécommande. Localisez et identifiez la couleur du bouton LEARN (Apprendre) de votre ouvre-porte de garage (Une échelle peut être nécessaire et vous devrez peut-être retirer un cache de lampe).



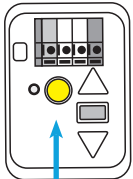
03 Pour obtenir les instructions de programmation de la télécommande, touchez l'icône du bouton LEARN (Apprendre) de la couleur de celui de votre ouvre-porte de garage ci-dessous.

Blanc



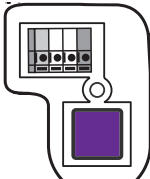
Bouton LEARN (Apprendre)

Jaune



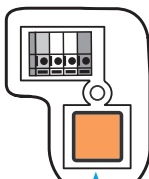
Bouton LEARN (Apprendre)

Violet (brun)



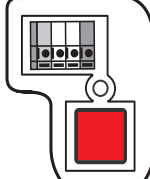
Bouton LEARN (Apprendre)

Orange



Bouton LEARN (Apprendre)

Rouge



Bouton LEARN (Apprendre)

REMARQUE : La couleur du bouton LEARN (Apprendre) violet peut s'estomper avec le temps et paraître brune.

Options pour programmer la télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN (Apprendre) jaune

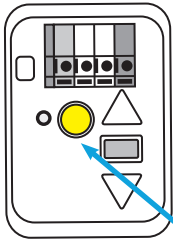


Il y a trois façons de programmer votre télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN (Apprendre) jaune. Touchez votre méthode préférée ci-dessous.

Option 1 : Pour programmer votre télécommande à l'aide de l'application myQ, **touchez l'icône de l'application myQ.**

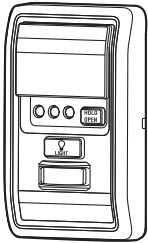


Option 2 : Pour programmer votre télécommande à l'aide du bouton LEARN (Apprendre) de l'ouvre-porte de garage, **touchez l'icône du bouton LEARN (Apprendre).**

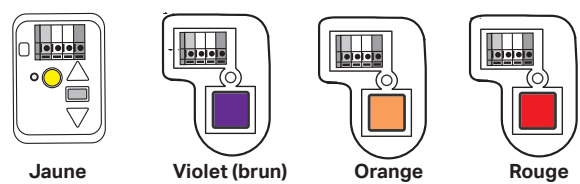


Bouton LEARN (Apprendre)

Option 3 : Pour programmer votre télécommande à l'aide du panneau de commande de l'ouvre-porte de garage, **touchez l'icône du panneau de commande.**

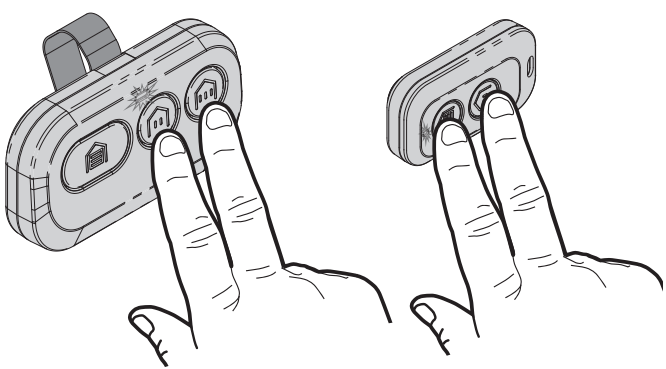


Programmer la télécommande pour un ouvre-porte de garage utilisant un bouton LEARN (Apprendre) jaune, violet, orange ou rouge

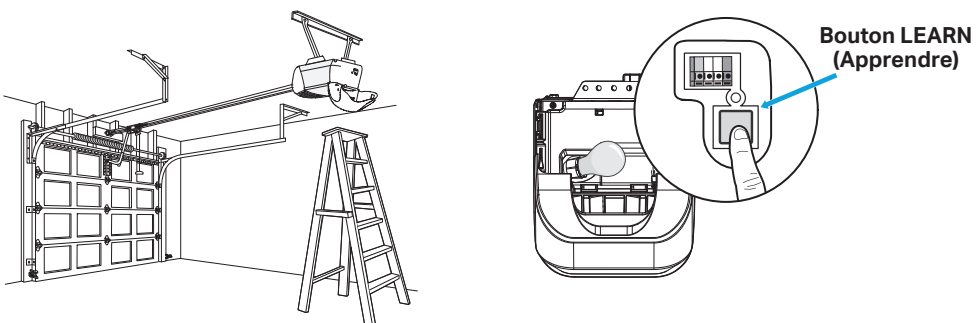


IMPORTANT : Lisez toutes les étapes de la programmation avant de commencer.

01 Appuyez simultanément sur les deux boutons les plus petits de la télécommande et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le voyant à DEL rouge reste allumé (généralement dans les 6 secondes).

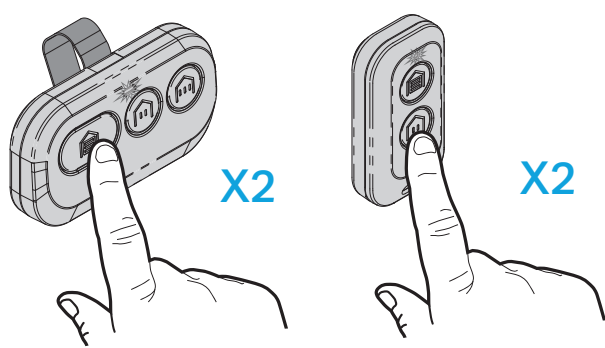


02 Appuyez sur le bouton LEARN (Apprendre) et relâchez-le **immédiatement**.



20 secondes

03 Dans les 20 secondes après avoir appuyé sur le bouton LEARN, appuyez et relâchez **deux fois** le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer. Le voyant à DEL rouge clignotera de façon intermittente.

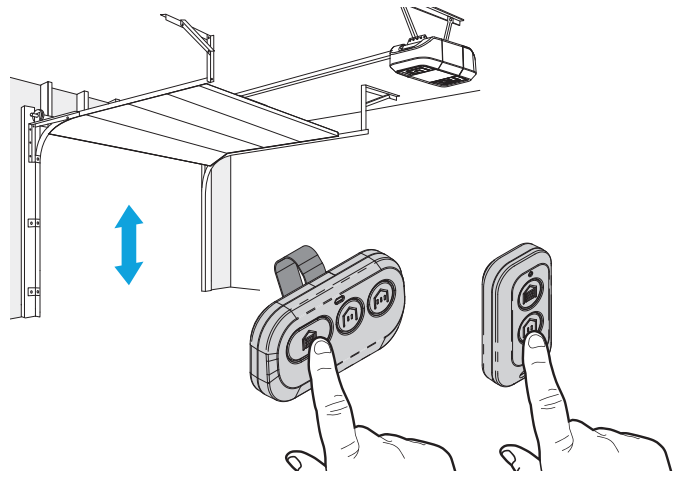


AVERTISSEMENT : La lumière de votre ouvre-porte de garage clignotera et votre porte de garage bougera.



3 secondes

04 Lorsque votre porte de garage bouge, dans les **3 secondes**, appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande puis relâchez-le.



Pour vérifier que votre télécommande a bien été programmée, [appuyez ici](#).

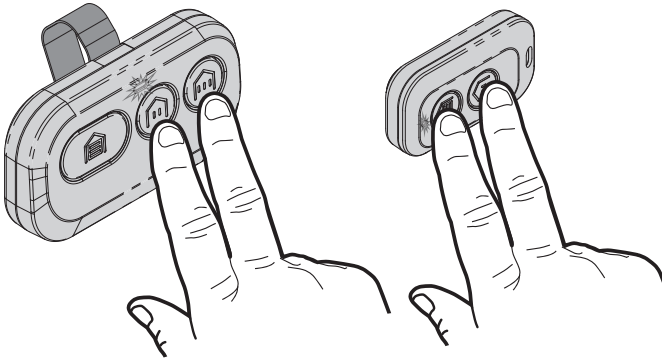
Programmer la télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN (Apprendre) jaune à l'aide du panneau de commande

Jaune

IMPORTANT : Lisez toutes les étapes de la programmation avant de commencer.

01

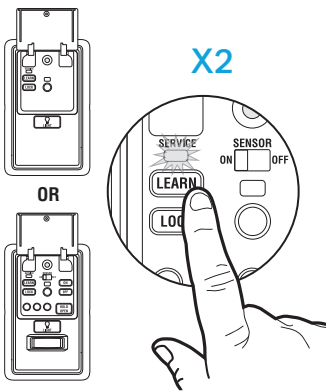
Appuyez simultanément sur les deux boutons les plus petits de la télécommande et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le voyant à DEL rouge reste allumé (généralement 6 secondes).



02

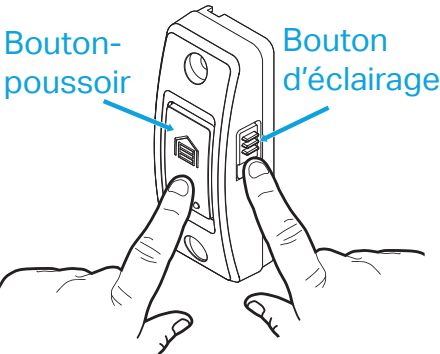
Suivez les instructions ci-dessous correspondant au modèle de panneau de contrôle que vous possédez pour mettre l'ouvre-porte de garage en mode programmation.

Panneau de commande



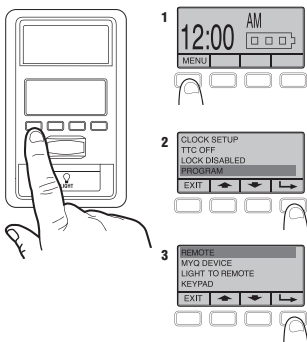
Soulevez la barre de poussée. Appuyez **deux fois** sur le bouton LEARN. Le voyant à DEL sur le panneau de commande de la porte va pulser de façon répétée.

Commande de porte à bouton-poussoir



Appuyez et maintenez le bouton d'éclairage enfoncé, puis appuyez et relâchez le bouton-poussoir. Le voyant à DEL commence à clignoter.

Panneau de commande intelligent



1. Sélectionnez **MENU**.
2. Faites défiler vers le bas et sélectionnez **PROGRAM**.
3. Faites défiler vers le bas et sélectionnez **REMOTE** (Télécommande).

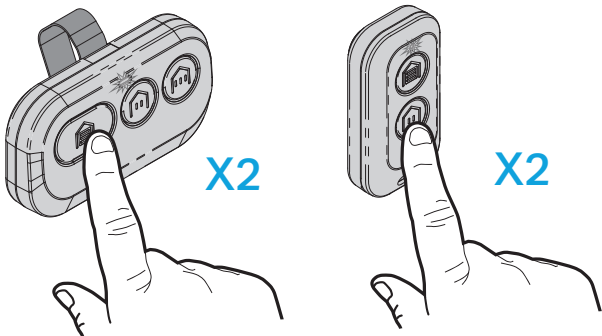
Ne suivez pas les instructions à l'écran. ALLEZ DIRECTEMENT À L'ÉTAPE 03.



20 secondes

03

Dans les 20 secondes après avoir appuyé sur le bouton LEARN, appuyez et relâchez **deux fois** le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer. Le voyant à DEL rouge clignotera de façon intermittente.



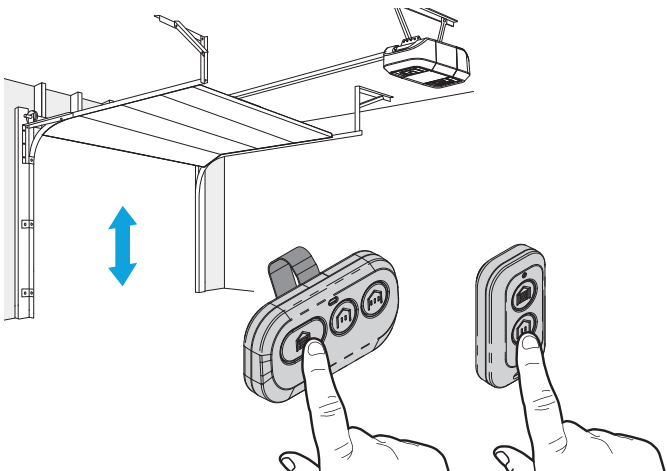
AVERTISSEMENT : La lumière de votre ouvre-porte de garage clignotera et votre porte de garage bougera.

04



3 secondes

Lorsque votre porte de garage bouge, **dans les 3 secondes**, appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande puis relâchez-le.



Pour vérifier que votre télécommande a bien été programmée, [appuyez ici](#).

Options pour programmer la télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN (Apprendre) blanc

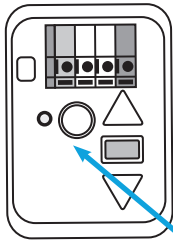


Il y a trois façons de programmer votre télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN (Apprendre) blanc. Choisissez votre méthode préférée ci-dessous.

Option 1 : Pour programmer votre télécommande à l'aide de l'application myQ, **touchez l'icône de l'application myQ.**

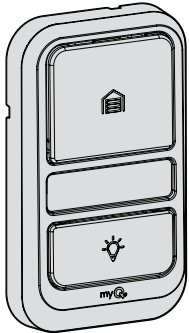


Option 2 : Pour programmer votre télécommande à l'aide du bouton LEARN (Apprendre) de l'ouvre-porte de garage, **touchez l'icône du bouton LEARN (Apprendre).**

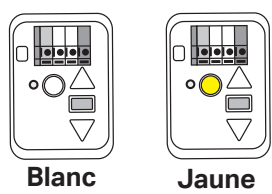


Bouton LEARN (Apprendre)

Option 3 : Pour programmer votre télécommande à l'aide du panneau de commande de l'ouvre-porte de garage, **touchez l'icône du panneau de commande.**

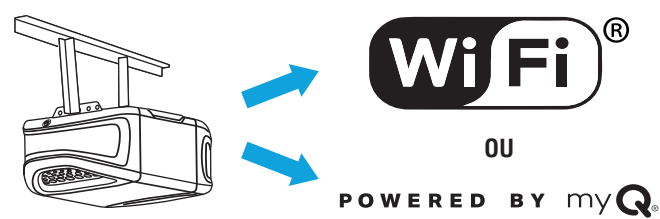


Programmer la télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN (Apprendre) blanc ou jaune en utilisant l'application myQ



FORTEMENT RECOMMANDÉ : Connectez votre ouvre-porte de garage à l'application myQ et programmez votre télécommande pour l'ouvre-porte de garage pour déverrouiller des fonctionnalités utiles, telles que donner un nom à la télécommande, recevoir des notifications et consulter l'historique des accès.

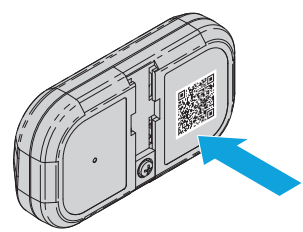
01 Recherchez un logo « Wi-Fi » ou « Powered by myQ » pour déterminer si votre ouvre-porte de garage est compatible avec myQ.



02 Touchez ou scannez le code QR tout en utilisant votre appareil intelligent pour télécharger l'application myQ. Suivez les instructions dans l'application pour vous connecter à votre ouvre-porte de garage.



03 Lorsque votre ouvre-porte de garage est connecté, scannez le code QR au dos de la télécommande et suivez les instructions de programmation de l'application myQ.

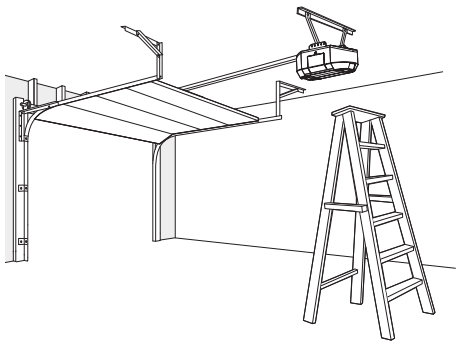


Une fois votre télécommande programmée dans l'appli myQ, vous vous pouvez lui donner un nom, consulter l'historique des accès et recevoir des notifications lorsque votre télécommande active l'ouvre-porte de garage.

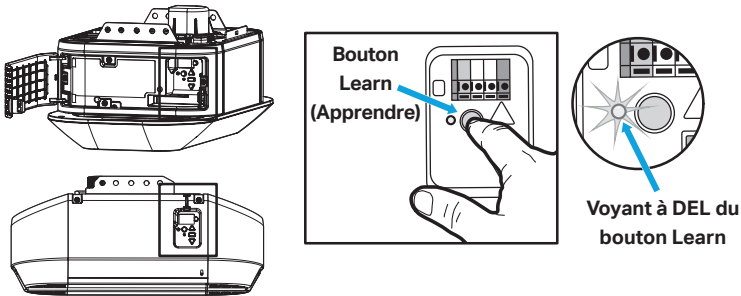
Programmer la télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN blanc en utilisant le bouton LEARN (Apprendre)



IMPORTANT : Lisez toutes les étapes de la programmation avant de commencer.

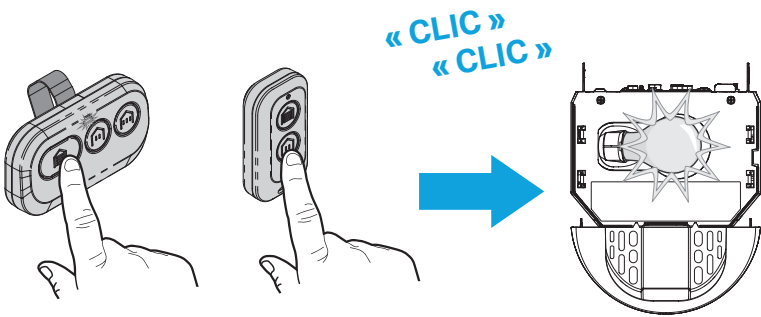


01 Appuyez sur le bouton LEARN (Apprendre) et relâchez-le **immédiatement**.



30 Secondes

02 Dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer et maintenez-le enfoncé. Relâchez le bouton lorsque les lumières de l'ouvre-porte de garage clignotent et/ou que deux clics se font entendre.



Pour vérifier que votre télécommande a bien été programmée, [appuyez ici](#).

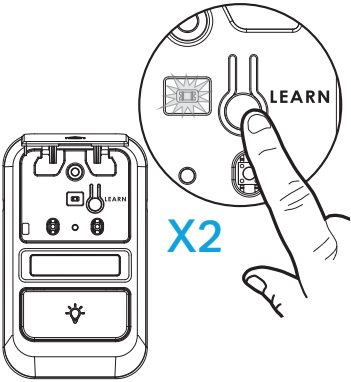
Programmer la télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN blanc à l'aide du panneau de commande

IMPORTANT : Lisez toutes les étapes de la programmation avant de commencer



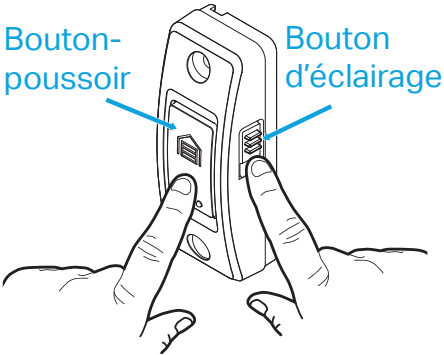
01 Suivez les instructions ci-dessous correspondant au modèle de panneau de contrôle que vous possédez pour mettre l'ouvre-porte de garage en mode programmation.

Panneau de commande



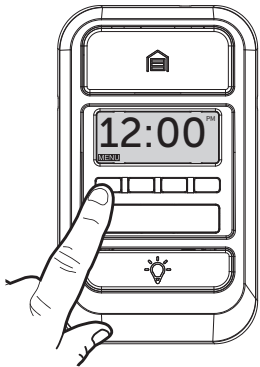
Soulevez la barre de poussée. Appuyez **deux fois** sur le bouton LEARN. Le voyant à DEL sur le panneau de contrôle de la porte va pulser de façon répétée.

Commande de porte à bouton-poussoir



Appuyez et maintenez le bouton d'éclairage enfoncé, puis appuyez et relâchez le bouton-poussoir. Le voyant à DEL commence à clignoter.

Panneau de commande intelligent

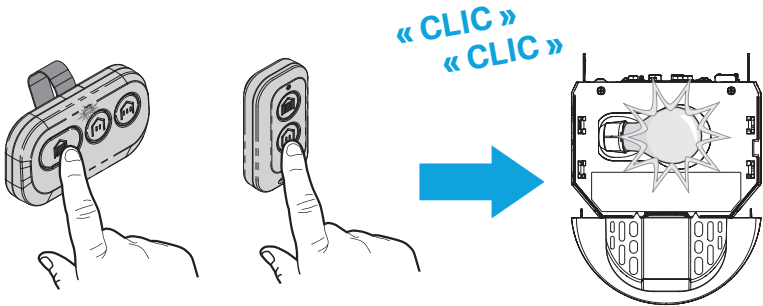


Sélectionnez **MENU**, puis sélectionnez **PROGRAM** et suivez les instructions à l'écran.



30 secondes

02 Dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer et maintenez-le enfoncé. Relâchez le bouton lorsque les lumières de l'ouvre-porte de garage clignotent et/ou que deux clics se font entendre.



Pour vérifier que votre télécommande a bien été programmée, [appuyez ici](#).

Vérifiez que votre télécommande a bien été programmée

EFFECTUEZ UN TEST : Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous avez programmé. L'ouvre-porte de garage s'active. Si l'ouvre-porte de garage ne s'active pas, attendez que le voyant à DEL du bouton LEARN (Apprendre) de l'ouvre-porte de garage s'éteigne (pour un bouton LEARN [Apprendre] jaune ou blanc, cela peut prendre jusqu'à 3 minutes). Répétez ensuite les étapes de programmation, allez à [« Programmation de la télécommande »](#).

DÉPANNAGE : Si vous essayez de programmer votre télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN blanc et que vous avez déjà programmé la même télécommande pour un ouvre-porte de garage avec un bouton LEARN d'une autre couleur, utilisez les instructions de programmation de la [page 5](#).

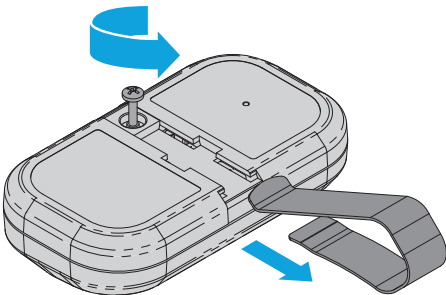
Remarque : si vous suivez ces instructions, la porte de garage ne bougera pas – lorsque les lumières de l'ouvre-porte de garage clignotent et/ou qu'il émet un clic, la télécommande a bien été programmée.

Remplacement de la pile : Télécommande à 3 boutons

Les voyants à DEL sur votre télécommande arrêteront de clignoter lorsque la pile est faible et qu'elle doit être remplacée. Remplacez la pile seulement par une pile CR2032 de 3 V. Jetez la pile usagée de manière appropriée.

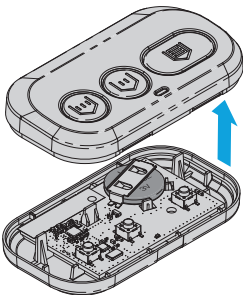
Pour remplacer la pile, suivez les instructions ci-dessous. Référez-vous à l'illustration ci-dessous pour chaque étape.

01 À l'arrière de la télécommande, à l'aide d'un **tournevis cruciforme n°1**, dévissez la vis imperdable jusqu'à ce qu'elle tourne librement.

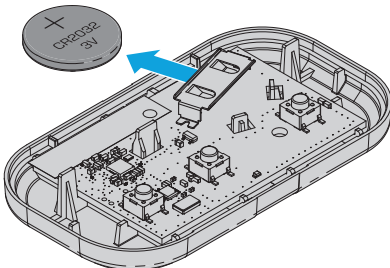


02 En positionnant les boutons de la télécommande vers le haut, écartez la partie supérieure du boîtier pour l'ouvrir (si le boîtier ne s'ouvre pas, assurez-vous que la vis imperdable tourne librement).

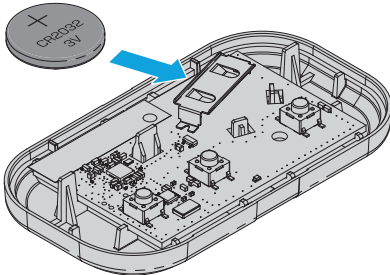
REMARQUE : La carte logique pourrait se détacher du bouton de la télécommande. Le cas échéant, replacez-la soigneusement en alignant les trous-guide de la carte.



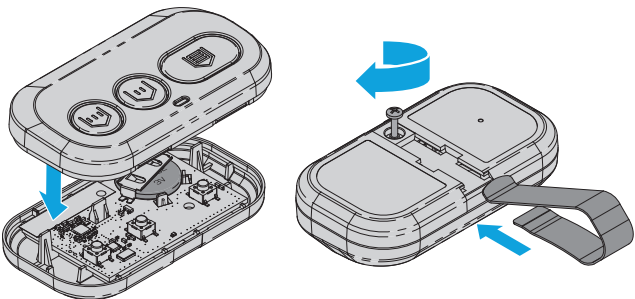
03 À l'aide d'un coton-tige, poussez la pile usagée vers l'extérieur.



04 Insérez la pile de remplacement en mettant le côté positif (+) vers le haut.



05 Alignez les parties supérieure et inférieure du boîtier de la télécommande de manière à ce qu'elles se clipsent l'une à l'autre. Vissez la vis imperdable jusqu'à ce que les parties du boîtier soient bien en place (**ne serrez pas la vis à fond afin d'éviter de fendre le boîtier**).

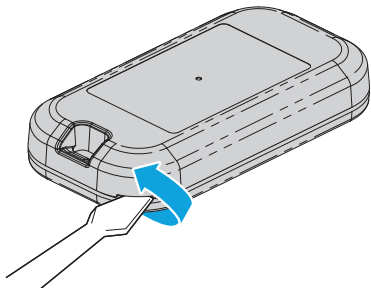


Remplacement de la pile : Télécommande porte-clés à 2 boutons

Les voyants à DEL sur votre télécommande arrêteront de clignoter lorsque la pile est faible et qu'elle doit être remplacée. Remplacez la pile seulement par une pile CR2032 de 3 V. Jetez la pile usagée de manière appropriée.

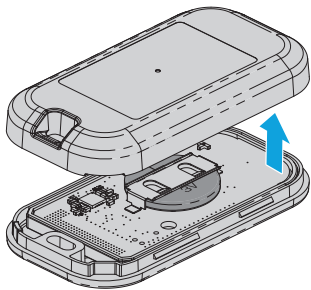
Pour remplacer la pile, suivez les instructions ci-dessous. Référez-vous à l'illustration ci-dessous pour chaque étape.

01 En tenant les boutons de la télécommande vers le bas, écartez la partie supérieure de la partie inférieure du boîtier en insérant un tournevis à lame plate dans la fente, puis tournez-le doucement.

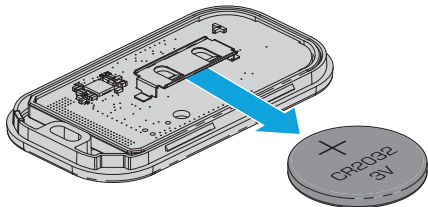


02 Écartez la partie supérieure du boîtier de la partie inférieure.

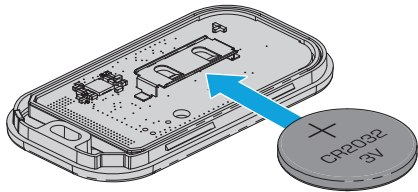
REMARQUE : La carte logique pourrait se détacher du bouton de la télécommande. Le cas échéant, remplacez-la soigneusement en alignant les trous-guide de la carte.



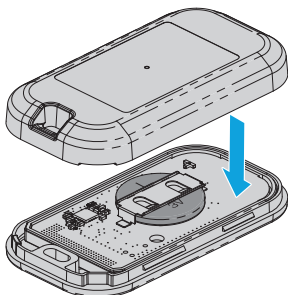
03 En suivant la direction des flèches « REMOVE » (Retirer) imprimées sur la carte logique, à l'aide d'un coton-tige, poussez la pile usagée hors de son support.



04 En suivant le sens de la flèche « INSERT » (Insérer) imprimée sur la carte logique, insérez la pile de remplacement côté positif vers le haut.



05 Alignez la partie supérieure sur la partie inférieure du boîtier, puis appuyez pour qu'elles s'emboîtent.



Remplacement de la pile (suite)

⚠

AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton.
- L'ingestion de ce produit peut entraîner une blessure grave ou **MORTELLE** en cas d'ingestion.
- Une pile bouton avalée peut provoquer des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles neuves et usagées HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.
- **Consultez immédiatement un médecin** si vous pensez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.



⚠

AVERTISSEMENT

- Retirez les piles usagées et recyclez-les immédiatement ou mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales et tenez-les hors de portée des enfants. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères et ne les incinerez pas.
- Les piles, même usagées, peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Appelez un centre antipoison local pour obtenir des renseignements sur le traitement.
- Type de pile : CR2032
- Tension de la pile : 3 V
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne déchargez pas de force, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-delà de la température nominale spécifiée par le fabricant et ne l'incinerez pas. Cela pourrait entraîner des blessures dues aux dégagements, à une fuite ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.

- Assurez-vous que les piles sont installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves, ni des marques ou des types de piles différents, tels que des piles alcalines, des piles au carbone-zinc ou des piles rechargeables.
- Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée, conformément aux réglementations locales.
- Fermez toujours complètement le compartiment à piles. Si le logement de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.

Pièces de rechange

Description	Numéro de pièce
Pince pour pare-soleil	041-0494-000

Ressources supplémentaires

Garantie limitée d’un an

The Chamberlain Group LLC (le « Vendeur ») garantit au premier acheteur consommateur de ce produit qu’il est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d’un an à compter de la date d’achat.

Pour plus d’informations, visitez www.myq.com/warranty

Nous contacter

Pour toute information ou assistance supplémentaire, veuillez consulter le site : support.chamberlaingroup.com

AVIS : Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC ainsi qu’avec le CNR exempt de licence d’Innovation, Science et Développement économique Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d’interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable. Les modifications ou les changements non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l’autorité de l’utilisateur à utiliser l’équipement.



CONTROL REMOTO DE 3 BOTONES

MODELOS: L993M, CH363 Y CH363C

LLAVERO CON CONTROL REMOTO DE 2 BOTONES

MODELOS: L932M, CH382 Y CH382C

Manual del producto



Vista general

Su control remoto es compatible con todos los abrepuertas de garaje Chamberlain®, LiftMaster® y Craftsman® fabricados después de 1997, a excepción de la serie 100 de Craftsman. El control remoto puede programarse para operar hasta tres (L993M, CH363, y CH363C) o dos (L932M, CH382, y CH382C) abrepuertas de garaje. Cada botón del control remoto funciona independientemente del otro y se debe programar por separado. Las imágenes que se utilizan en este manual sirven únicamente de referencia, y es posible que su producto tenga un aspecto diferente.



ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE por una compuerta o puerta de garaje en movimiento, haga lo siguiente:

- SIEMPRE mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños manejen o jueguen con los transmisores de los controles remotos.
- Active la compuerta o puerta ÚNICAMENTE cuando pueda verse con claridad, esté correctamente ajustada y no haya obstrucciones en su recorrido.
- SIEMPRE mantenga la compuerta o puerta de garaje a la vista hasta que se haya cerrado por completo. NUNCA permita que nadie cruce la compuerta o puerta en movimiento.



ADVERTENCIA: Con este producto, puede exponerse a sustancias químicas, incluido el plomo, que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer o anomalías congénitas u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Para acceder a una sección específica del manual, pulse los botones que aparecen a continuación:

Programación del control remoto

Otra información importante:

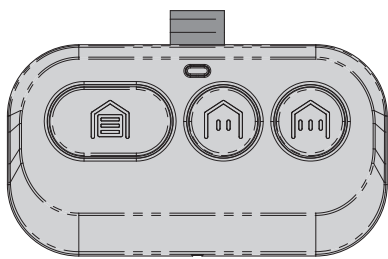
Reemplazo de la batería: Control remoto de 3 botones

Reemplazo de la batería: Llavero con control remoto de 2 botones

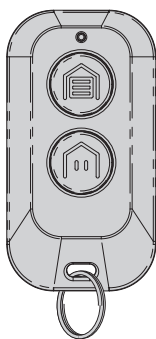
Piezas de repuesto

Recursos adicionales

Programación del control remoto



Control remoto de 3 botones



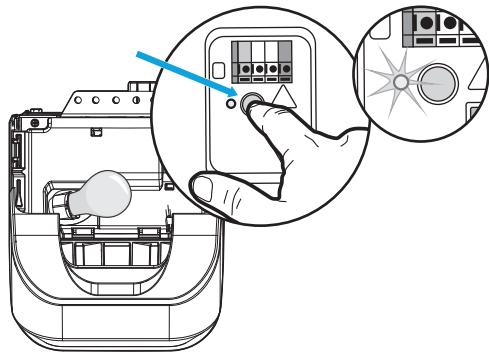
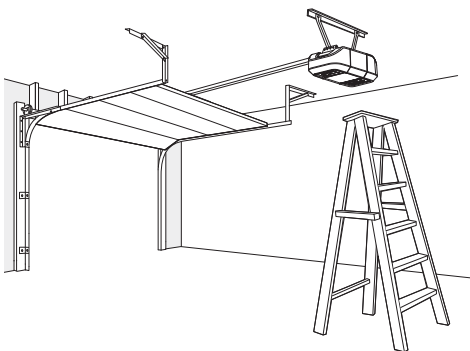
Llavero con control remoto de 2 botones

01 Preparación:

- **Lea detenidamente las instrucciones.**
- Preste atención a las instrucciones urgentes marcadas con el ícono de un reloj de arena.
- Asegúrese de que no haya NINGUNA obstrucción en la puerta de garaje.
- Asegúrese de que el abrepuertas de garaje tenga una luz que funcione. Será necesaria para la programación.



02 IMPORTANTE: El abrepuertas de garaje tiene un botón LEARN (APRENDER) que se requiere para programar el control remoto. Localice e identifique el color del botón LEARN (APRENDER) del abrepuertas de garaje (es posible que necesite una escalera y que tenga que retirar la cubierta de la luz).

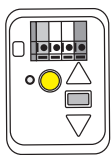


03 Para obtener instrucciones de programación del control remoto, **pulse el ícono de color del botón LEARN (APRENDER)** correspondiente a su abrepuertas de garaje que aparece a continuación.

Blanco	Amarillo	Púrpura (marrón)	Naranja	Rojo
Botón LEARN (APRENDER)	Botón LEARN (APRENDER)	Botón LEARN (APRENDER)	Botón LEARN (APRENDER)	Botón LEARN (APRENDER)

NOTA: El color del botón LEARN (APRENDER) púrpura podría decolorarse con el tiempo y parecer marrón.

Opciones para programar el control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) amarillo



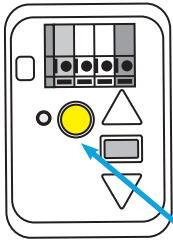
Amarillo

Hay tres maneras de programar el control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) amarillo. Pulse su método preferido a continuación.

Opción 1: Para programar el control remoto con la aplicación myQ, **pulse el ícono de la aplicación myQ.**

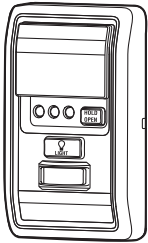


Opción 2: Para programar el control remoto con el botón LEARN (APRENDER) del abrepuertas de garaje, **pulse el ícono del botón LEARN (APRENDER).**

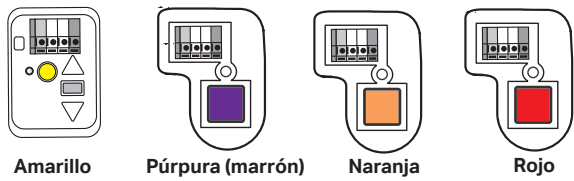


Botón LEARN (APRENDER)

Opción 3: Para programar el control remoto con el panel de control del abrepuertas de garaje, **pulse el ícono del panel de control.**



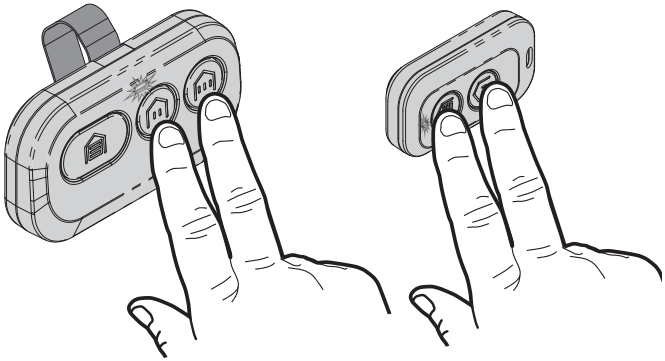
Programación del control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) amarillo, púrpura, naranja o rojo



IMPORTANTE: Lea todos los pasos de programación antes de empezar.

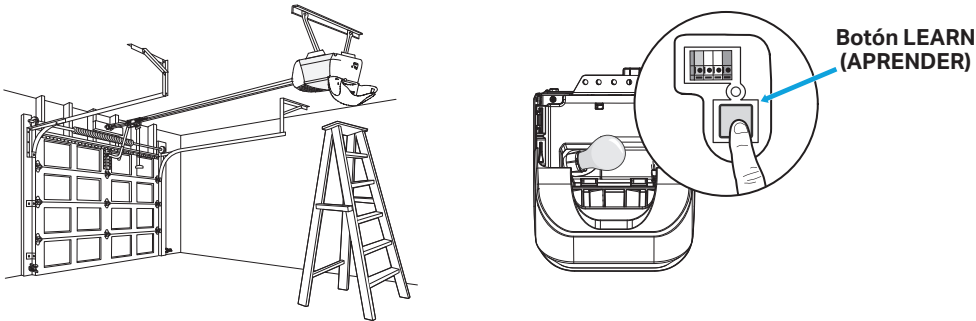
01

Mantenga presionados los dos botones más pequeños del control remoto de manera simultánea hasta que el LED rojo permanezca encendido (por lo general, dentro de 6 segundos).



02

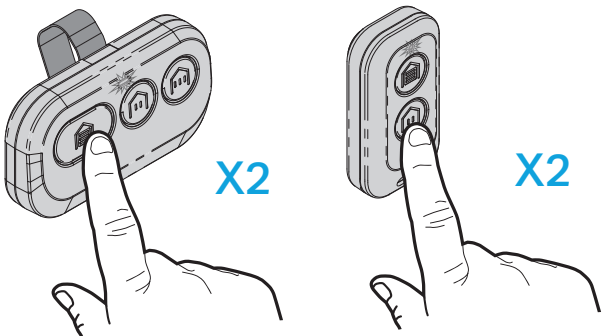
Presione y suelte **de inmediato** el botón LEARN (APRENDER).



20 segundos

03

En los 20 segundos siguientes a presionar el botón LEARN (APRENDER), presione y suelte el botón del control remoto que desee programar **dos veces**. El LED rojo parpadeará de forma intermitente.



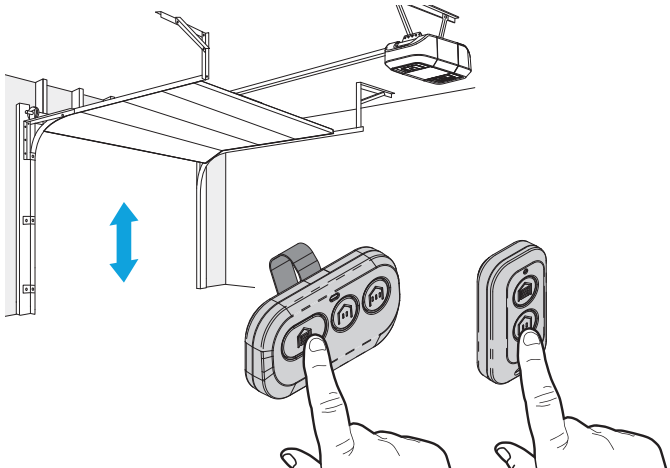
ADVERTENCIA: La luz del abrepuertas de garaje parpadeará, y la puerta de garaje se moverá.



3 segundos

04

Cuando la puerta de garaje se mueva, **dentro de 3 segundos**, presione y suelte cualquier botón del control remoto.



Para probar si el control remoto se programó con éxito, [pulse aquí](#).

Programación del control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) amarillo mediante el panel de control

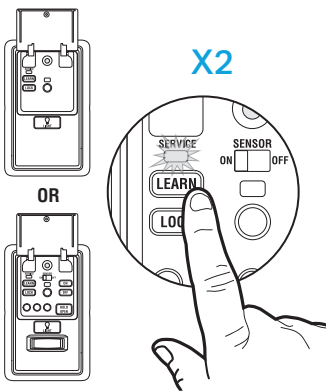


Amarillo

IMPORTANTE: Lea todos los pasos de programación antes de empezar.

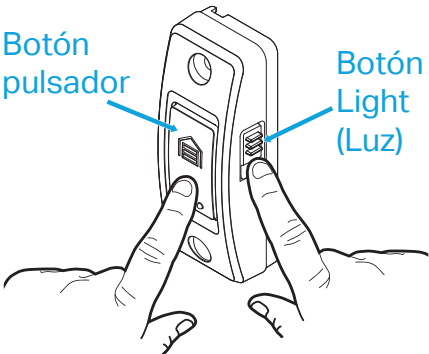
- 01
- Mantenga presionados los dos botones más pequeños del control remoto de manera simultánea hasta que el LED rojo permanezca encendido (en general, dentro de 6 segundos).
-
- 02
- Siga las instrucciones que se indican a continuación según el modelo de panel de control a fin de activar el modo de programación del abrepuertas de garaje.

Panel de control



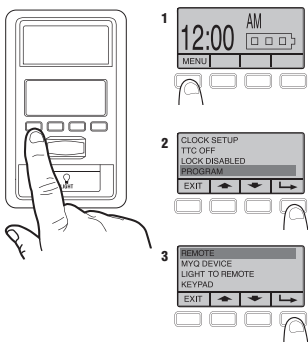
Levante la barra de empuje. Presione el botón LEARN (APRENDER) **dos veces**. El LED del panel de control de la puerta parpadeará repetidamente.

Control de la puerta con botón pulsador



Mantenga presionado el botón light (luz) y, luego, presione y suelte el botón pulsador. El LED del botón comenzará a parpadear.

Panel de control inteligente



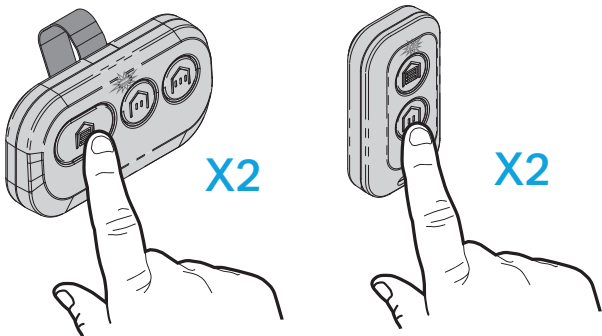
1. Seleccione **MENU (MENÚ)**.
2. Desplácese hacia abajo y seleccione **PROGRAM (PROGRAMAR)**.
3. Desplácese hacia abajo y seleccione **REMOTE (CONTROL REMOTO)**.

No siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. DIRÍJASE DIRECTAMENTE AL PASO 03.



20 segundos

- 03
- En los 20 segundos siguientes a presionar el botón LEARN (APRENDER), presione y suelte el botón del control remoto que desee programar **dos veces**. El LED rojo parpadeará de forma intermitente.



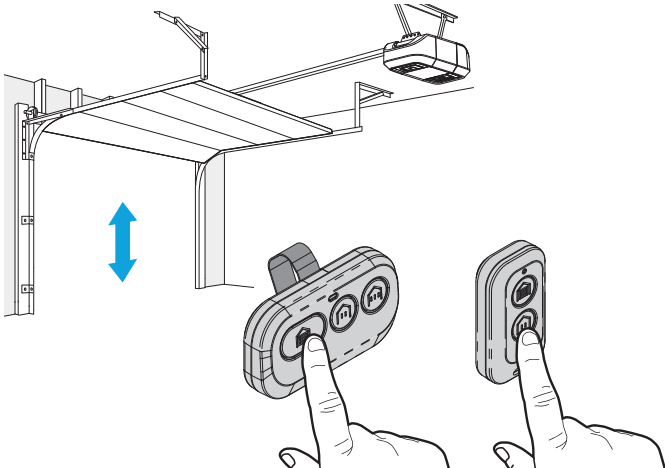
ADVERTENCIA: La luz del abrepuertas de garaje parpadeará, y la puerta de garaje se moverá.

04



3 segundos

Cuando la puerta de garaje se mueva, **dentro de 3 segundos**, presione y suelte cualquier botón del control remoto.



Para probar si el control remoto se programó con éxito, [pulse aquí](#).

Opciones para programar el control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) blanco

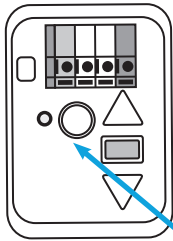


Hay tres maneras de programar el control remoto a un abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) blanco. Pulse su método preferido a continuación.

Opción 1: Para programar el control remoto con la aplicación myQ, **pulse el ícono de la aplicación myQ.**



Opción 2: Para programar el control remoto con el botón LEARN (APRENDER) del abrepuertas de garaje, **pulse el ícono del botón LEARN (APRENDER).**

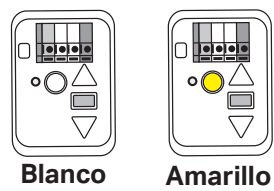


Botón LEARN (APRENDER)

Opción 3: Para programar el control remoto con el panel de control del abrepuertas de garaje, **pulse el ícono del panel de control.**

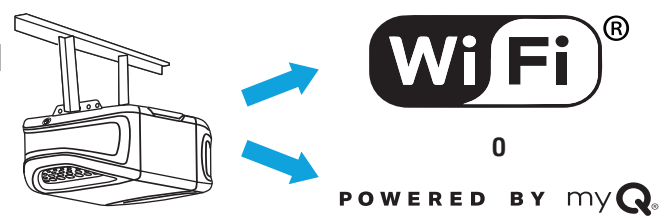


Programación del control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) blanco o amarillo mediante la aplicación myQ



ALTAMENTE RECOMENDADO: Conecte el abrepuertas de garaje a la aplicación myQ y programe el control remoto para abrepuertas de garaje; podrá desbloquear funciones interesantes, como la asignación de nombres, las notificaciones y el historial de acceso.

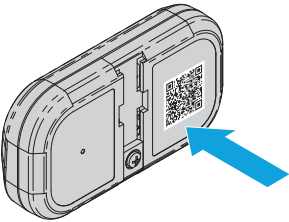
01 Busque los logotipos “Wi-Fi” o “Powered by myQ” a fin de determinar si su abrepuertas de garaje es compatible con myQ.



02 Presione o escanee el código QR con su dispositivo inteligente para descargar la aplicación myQ. Siga las instrucciones en la aplicación para conectar el abrepuertas de garaje.



03 Cuando el abrepuertas de garaje esté conectado, escanee el código QR en la parte trasera del control remoto y siga las instrucciones de programación en la aplicación myQ.

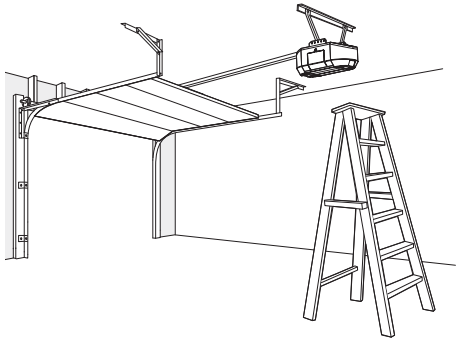


Una vez programado el control remoto en la aplicación myQ, puede asignarle un nombre, ver el historial de acceso y recibir notificaciones cuando se active el abrepuertas de garaje.

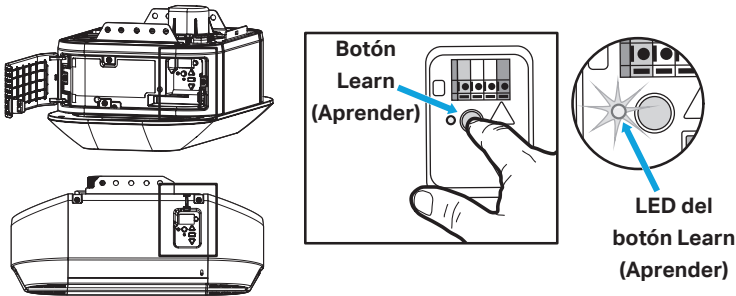
Programación del control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) blanco mediante el botón LEARN (APRENDER)



IMPORTANTE: Lea todos los pasos de programación antes de empezar.

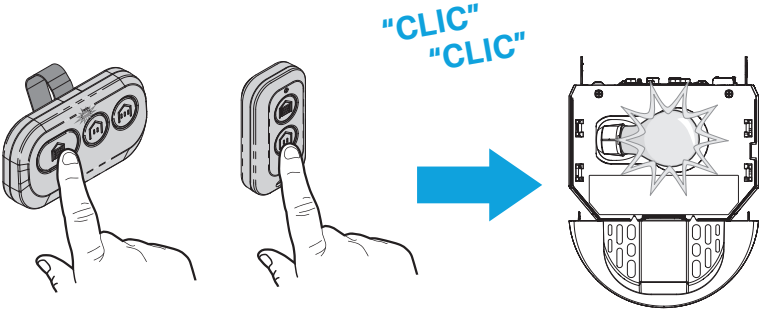


01 Presione y suelte **de inmediato** el botón LEARN (APRENDER).



30 segundos

02 En un plazo de 30 segundos, mantenga presionado el botón del control remoto que desee programar. Suelte el botón cuando las luces del abrepuertas de garaje parpadeen o se oigan dos clics.



Para probar si el control remoto se programó con éxito, [pulse aquí](#).

Programación del control remoto al abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) blanco mediante el panel de control

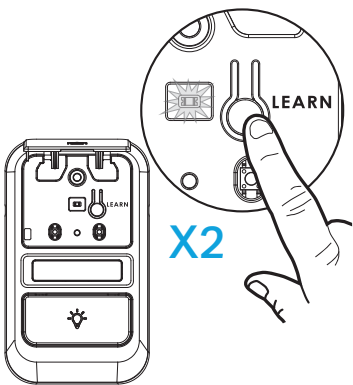


Blanco

IMPORTANTE: Lea todos los pasos de programación antes de empezar

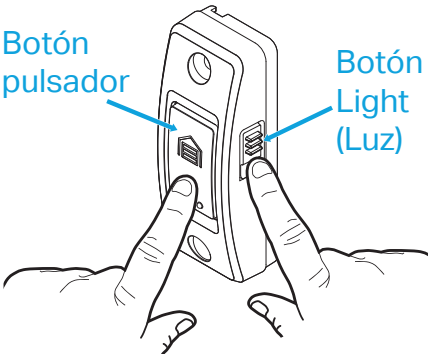
01 Siga las instrucciones que se indican a continuación según el modelo de panel de control a fin de activar el modo de programación del abrepuertas de garaje.

Panel de control



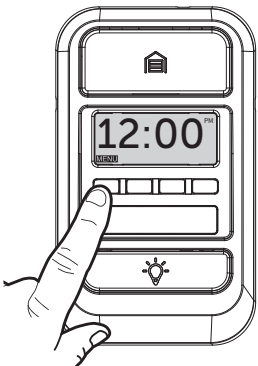
Levante la barra de empuje. Presione el botón LEARN (APRENDER) **dos veces**. El LED del panel de control de la puerta parpadeará repetidamente.

Control de la puerta con botón pulsador



Mantenga presionado el botón light (luz) y, luego, presione y suelte el botón pulsador. El LED del botón comenzará a parpadear.

Panel de control inteligente

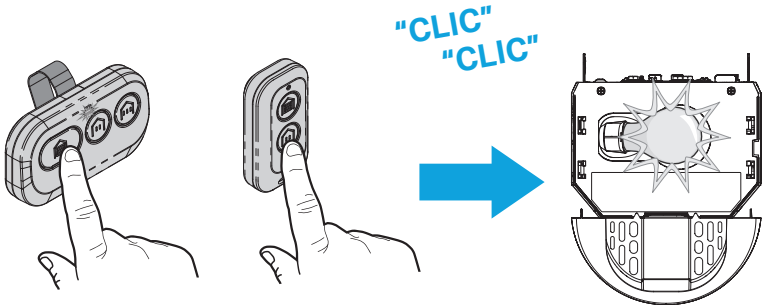


Seleccione **MENU (MENÚ)**; luego, seleccione **PROGRAM (PROGRAMAR)** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



30 segundos

02 En un plazo de 30 segundos, mantenga presionado el botón del control remoto que desee programar. Suelte el botón cuando las luces del abrepuertas de garaje parpaddeen o se oigan dos clics.



Para probar si el control remoto se programó con éxito, [pulse aquí](#).

Prueba de éxito de la programación del control remoto

PRUEBA DE ÉXITO: Presione el botón del control remoto que haya programado. Se activará el abrepuertas de garaje. Si el abrepuertas de garaje no se activa, espere a que se apague el LED del botón LEARN (APRENDER) del abrepuertas de garaje (para un botón LEARN [APRENDER] amarillo o blanco, esto podría tardar hasta 3 minutos). A continuación, repita los pasos de programación. Diríjase a ["Programación del control remoto"](#).

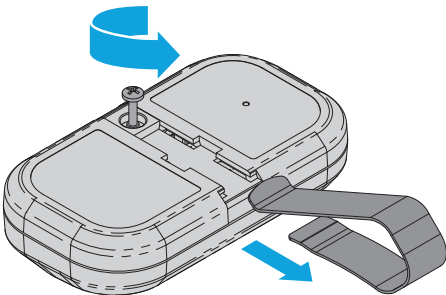
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS: Si está intentando programar el control remoto a un abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) blanco y previamente programó el mismo control remoto a un abrepuertas de garaje con un botón LEARN (APRENDER) de diferente color, use las instrucciones de programación en la [página 5](#). Tenga en cuenta lo siguiente: si sigue estas instrucciones, la puerta del garaje no se moverá; cuando las luces del abrepuertas de garaje parpadeen o se oiga un clic, el control remoto se habrá programado correctamente.

Reemplazo de la batería: Control remoto de 3 botones

El LED del control remoto dejará de parpadear cuando la batería esté baja y deba reemplazarse. Reemplace la batería únicamente con baterías de botón CR2032 de 3 V. Deseche la batería usada según corresponda.

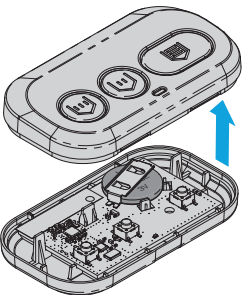
Para reemplazar la batería, siga las instrucciones que aparecen a continuación. Consulte la siguiente ilustración para ver cada paso.

01 En la parte trasera del control remoto, con un destornillador **Phillips N.º 1**, desenrosque el tornillo cautivo hasta que gire libremente.

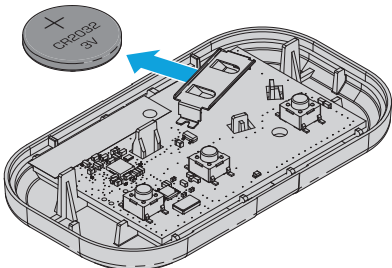


02 Con los botones hacia arriba, haga palanca para separar la carcasa superior de la inferior (si la carcasa no se separa, verifique que el tornillo cautivo gire libremente).

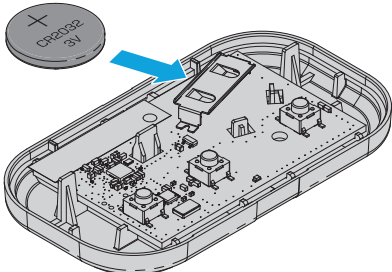
NOTA: La tarjeta lógica podría desprenderse del botón del control remoto. Si esto ocurre, vuelva a colocarla con cuidado a partir de los orificios guía de la tarjeta.



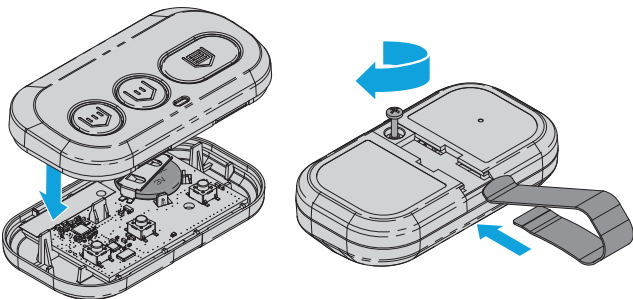
03 Con un hisopo, empuje la batería usada fuera del soporte hacia el borde más cercano.



04 Inserte la batería de repuesto con el polo positivo hacia arriba.



05 Alinee las carcasas superior e inferior del control remoto para que encajen. Apriete el tornillo cautivo hasta que las carcasas superior e inferior dejen de desplazarse (**no apriete demasiado el tornillo para evitar que se agriete la carcasa de plástico**).

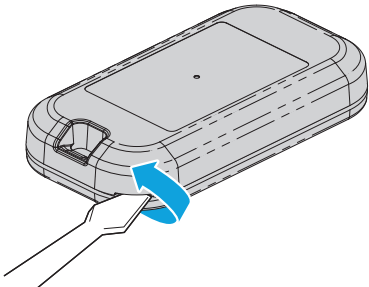


Reemplazo de la batería: Llavero con control remoto de 2 botones

El LED del control remoto dejará de parpadear cuando la batería esté baja y deba reemplazarse. Reemplace la batería únicamente con baterías de botón CR2032 de 3 V. Deseche la batería usada según corresponda.

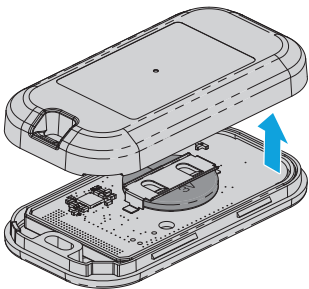
Para reemplazar la batería, siga las instrucciones que aparecen a continuación. Consulte la siguiente ilustración para ver cada paso.

01 Con los botones hacia abajo, separe las carcasas superior e inferior del control remoto al colocar la hoja de un destornillador plano en el hueco de la esquina del control remoto y girarla con cuidado.

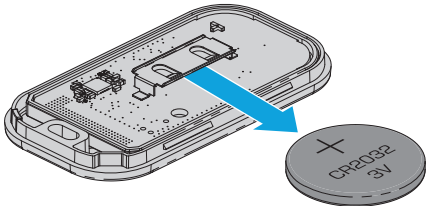


02 Haga palanca para separar la carcasa superior de la inferior.

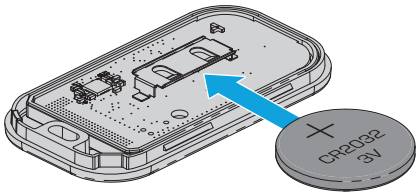
NOTA: La tarjeta lógica podría desprenderse del botón del control remoto. Si esto ocurre, vuelva a colocarla con cuidado a partir de los orificios guía de la tarjeta.



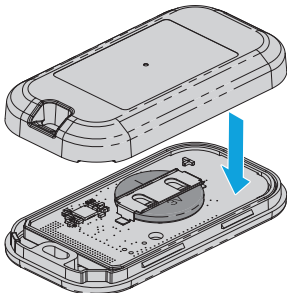
03 Siguiendo la dirección de las flechas "REMOVE" (RETIRAR) impresas en la tarjeta lógica, con un hisopo de algodón, empuje la batería vieja fuera del soporte.



04 Siguiendo la dirección de la flecha "INSERT" (INSERTAR) impresa en la tarjeta lógica, inserte la batería de repuesto con el polo positivo hacia arriba.



05 Alinee las carcasas superior e inferior del control remoto para que encajen.



Reemplazo de la batería (continuación)

⚠️ ADVERTENCIA

- **PELIGRO DE INGESTA:** Este producto contiene una batería de botón.
- En caso de ingesta, puede producirse la **MUERTE** o lesiones graves.
- La ingesta de una pila de botón puede provocar **quemaduras químicas internas** en tan solo **2 horas**.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- **Acuda inmediatamente a un médico** si sospecha que ingirió una batería o si la introdujo en cualquier parte del cuerpo.



⚠️ ADVERTENCIA

- Retire las baterías usadas, recíclelas o deséchelas de inmediato de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO tire las baterías a la basura del hogar ni las incinere.
- Incluso las baterías usadas pueden provocar lesiones graves o la muerte.
- Llame a un centro toxicológico local para obtener información sobre el tratamiento.
- Tipo de batería: CR2032
- Voltaje de la batería: 3 V
- Las baterías no recargables no deben cargarse.
- No fuerce la descarga, la recarga, el desmontaje, el sobrecalentamiento (por encima de la temperatura nominal que especifique el fabricante) ni la incineración. De lo contrario, podrían producirse lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que provoquen quemaduras químicas.

- Asegúrese de que las baterías estén instaladas de forma correcta según la polaridad (+ y -).
- No mezcle baterías nuevas y usadas, ni diferentes marcas o tipos de baterías, como las alcalinas, las de carbono-zinc o las recargables.
- Retire e inmediatamente recicle o deseche las baterías de los equipos que no haya utilizado durante un período prolongado de tiempo según las regulaciones locales.
- Siempre cierre bien el compartimento de la batería. Si el compartimento de la batería no está bien cerrado, deje de usar el producto, quite las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.

Piezas de repuesto

Descripción	Número de pieza
Presilla del visor	041-0494-000

Recursos adicionales

Garantía limitada de un año

The Chamberlain Group LLC (en adelante, el “Vendedor”) garantiza al primer consumidor que compre este producto que está libre de defectos de materiales o de mano de obra por un período de 1 año a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, visite www.myq.com/warranty

Contacto

Para obtener información o asistencia adicional, visite: support.chamberlaingroup.com

AVISO: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con las Especificaciones de las Normas Radioeléctricas (RSS) exentas de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá (ISED). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o las modificaciones a esta unidad que no sean aprobados en forma expresa por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar el permiso del usuario para operar el equipo.